

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 88 (2001)
Heft: 6: Wohnen, wohnen = Habitats = Housing

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Firmenkulturen

Ein Merkmal der Globalisierung ist die Konzentration der Dienstleistungsindustrie auf wenige, miteinander konkurrierende Standorte. In der kommenden Nummer von *wbw* werden exklusive Selbstdarstellungen wie Frank Gehrys Berliner Sitz der DG-Bank oder das Tagungszentrum der SwissRe bei Zürich von Meili & Peter vorgestellt. Diese in sich geschlossenen, synthetischen Raumin-szenierungen sind die Knotenpunkte einer Geschäftswelt, in der Arbeit zunehmend abstrakte und immaterielle Züge annimmt. Zugleich nehmen die grossen Konzerne heute städtebauliche Kompetenzen in Anspruch und offerieren dem Publikum im Gegenzug eine wohl dosierte, medienwirksame Öffentlichkeit. Dies ist auch in Guadalajara beim geplanten Kulturzentrum des Grupo Omniflife der Fall. Ein historischer Aspekt des Themas sind die Aktivitäten von Adriano Olivetti – jenes Industriellen, der die Interessen eines Grosskonzerns mit wirtschaftspolitischen Entwicklungen, gesellschaftlichem Fortschritt und Architekturpolitik zu verbinden wusste.

Cultures d'entreprise

80

L'une des caractéristiques de la globalisation réside dans le fait que les entreprises de service se concentrent dans quelques emplacements concurrents. La prochaine édition de *wbw* présente des lieux qui revêtent une fonction de représentation comme le siège berlinois de la DG-Bank de F. Gehry ou le centre de conférence de la SwissRe près de Zurich de Meili & Peter. Ces espaces mis en scène, synthétiques

et achevés en eux-mêmes, définissent les points nodaux d'un monde d'affaires dans lequel le travail a un caractère de plus en plus abstrait et immatériel. Parallèlement, les grands groupes revendiquent aujourd'hui des compétences urbanistiques. En échange, ils offrent au public une portion d'espace mesurée et très médiatique. Le projet de centre culturel à Guadalajara du Grupo Omniflife est aussi représentatifs de cette approche. Les activités d'A. Olivetti éclairent la thématique du point de vue historique Cet industriel a en effet su lier les intérêts d'une grande entreprise au progrès social et à une politique architecturale.

Business culture

One typical feature of globalization is the fact that service industries are concentrated in a small number of competing locations. The next issue deals with acts of self-presentation like F. Gehry's Berlin headquarters for the DG Bank and the SwissRe conference centre near Zurich by Meili and Peter will be discussed. Such self-contained themings of space are the nodes of a business world in which work is increasingly acquiring abstract and immaterial traits. At the same time, the big commercial groups are claiming urban development powers and offering the public carefully meted-out, media-effective spaces as a reciprocal gesture. This strategy also applies to the planned Grupo Omniflife cultural centre in Guadalajara. A. Olivetti's activities are a historical aspect of the theme – he was the industrialist who managed to combine the interests of a major commercial group with the politics of architecture.

Impressum

88./55. Jahrgang, ISSN 0257-9332
Verlag, Redaktion und Geschäftsleitung
Talstrasse 39, CH-8001 Zürich
Tel. 01 218 14 30, Fax 01 218 14 34
E-Mail: wbw.zh@bluewin.ch

Herausgeber/Geschäftsleitung

Verlag Werk AG/Alex Aepli

Verbände

Offizielles Organ des BSA/FAS
Bund Schweizer Architekten/Fédération des Architectes Suisses. VSI.ASAL. Vereinigung Schweizer Innenarchitekten/-architektinnen/Association Suisse des Architectes d'Intérieur

Redaktion

André Bideau, Irma Nosedá, Christa Zeller
Redaktion VSI.ASAL.-Seiten: Christina Sonderegger

Administration und Koordination

Regula Haffner

Gestaltung

Frank Faßmer, Matthias Megyeri, Daniel Sauter,
Maximiliane Schröder

Produktion

Integral Lars Müller, Baden, Esther Schütz

Redaktionskommission

Michele Arnaboldi, Dr. Ulrike Jehle-Schulte Strathaus,
Prof. Dr. Akos Moravánszky, Tom Pulver, Maria Zurbuchen-Henz

Korrespondenten

Matthias Ackermann, Basel; Marc M. Angéllil, Zürich/Los Angeles; Gilles Barbey, Lausanne; Dr. Lucius Burckhardt, Basel; Andrea Deplazes, Chur; Oliver J. Domeisen, London; Philipp Esch, Zürich; Paolo Fumagalli, Lugano; Petra Hagen Hodgson, Frankfurt; Dr. Dieter Hoffmann-Axthelm, Berlin; Ernst Hubeli, Zürich; Prof. Joachim Andreas Joedicke, Schwerin; Dr. Gert Kähler, Hamburg; Adolf Krischanitz, Wien; Christoph Luchsinger, Luzern; Rodolphe Luscher, Lausanne; Sylvain Malfroy, Neuchâtel; José Luis Mateo, Barcelona; Philipp Oswalt, Berlin; Urs Primas, Amsterdam; Andreas Ruby, Köln; Jaime Salazar, Barcelona; Wolfgang Jean Stock, München; Martin Tschanz, Zürich; Gerhard Ullmann, Berlin; Klaus Dieter Weiss, Hannover; Ueli Zbinden, Zürich/München; Walter Zschokke, Wien.
Bauen + Rechten: Dr. iur. Thomas Heiniger, Rechtsanwalt

Übersetzungen

Franca Comalini, Jacques Debains, Paul Marti,
Maureen Oberli-Turner, Michael Robinson

Inseratenverwaltung

Bauen + Wohnen GmbH, Vogelsangstrasse 48, Postfach,
CH-8033 Zürich, Tel. 01 362 95 66, Fax 01 362 70 32
Gilbert Pfau, Anne Marie Böse
Zollikofer AG, Anzeigen *wbw*
Fürstenlandstrasse 122, Postfach, CH-9001 St.Gallen
Tel. 071 272 76 26, Fax 071 272 75 29
Roger Bertschinger, Max Stehrenberger

Lithos und Druck

Zollikofer AG, 9001 St. Gallen

Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St.Gallen
Tel. 071 272 73 47, Fax 071 272 73 84

Bezugsbedingungen Schweiz (inkl. MwSt.)

Jahresabonnement	CHF	180.-
Studentenabonnement	CHF	125.-
Einzelhefte	CHF	22.-
Bezugsbedingungen Ausland		
Jahresabonnement	CHF/DM	190.-
Studentenabonnement	CHF/DM	135.-
Einzelhefte	CHF/DM	22.-

Abbestellungen bis spätestens 8 Wochen vor Abbonnementschluss, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.
Für nicht angefordertes Material übernimmt die Redaktion keine Verantwortung. Nachdruck aus *werk, bauen+wohnen*, auch mit Quellenangabe, nur mit Bewilligung des Verlages.